

## **2015 AP® LATIN FREE-RESPONSE QUESTIONS**

### **Question 2 (15 percent)**

(Suggested time—15 minutes)

**Information written on this page will NOT be scored.**

Natio est omnium Gallorum admodum<sup>1</sup> dedita religionibus, atque ob eam causam qui sunt adfecti gravioribus morbis quique in proeliis periculisque versantur aut pro victimis homines immolant aut se immolaturos vovent, administrisque ad ea sacrificia Druidibus utuntur.

<sup>1</sup> admodum, adv.: completely

***Bellum Gallicum 6.16***

Translate the passage above as literally as possible.

## 2015 AP® LATIN FREE-RESPONSE QUESTIONS

### Question 3 (40 percent)

(Suggested time—45 minutes)

Information written on this page will NOT be scored.

(A)

Contra ea Titurius sero facturos clamitabat, cum maiores manus hostium adjunctis  
Germanis convenienter aut cum aliquid calamitatis in proximis hibernis esset  
acceptum. Brevem consulendi esse occasionem. . . . Magno esse Germanis dolori  
*Line* Ariovisti mortem et superiores nostras victorias; ardere Galliam tot contumeliis<sup>1</sup>  
5 acceptis sub populi Romani imperium redactam,<sup>2</sup> superiore gloria rei militaris  
exstincta. Postremo quis hoc sibi persuaderet, sine certa re Ambiorigem ad eius modi  
consilium descendisse? Suam sententiam in utramque partem esse tutam: si nihil esset  
durius, nullo cum periculo ad proximam legionem perventuros; si Gallia omnis cum  
Germanis consentiret, unam esse in celeritate positam salutem. . . . Si praesens  
10 periculum non, at certe longinqua obsidione fames esset timenda?

<sup>1</sup> contumelia, -ae, f.: insult

<sup>2</sup> redactam: “brought under”

*Bellum Gallicum* 5. 29

(B)

“O socii—neque enim ignari sumus ante malorum—  
o passi graviora, dabit deus his quoque finem.  
Vos et Scyllaeam rabiem penitusque sonantes  
*Line* accestis<sup>1</sup> scopulos, vos et Cyclopia saxa  
5 experti: revocate animos maestumque timorem  
mittite; forsitan et haec olim meminisse iuvabit.  
Per varios casus, per tot discrimina rerum  
tendimus in Latium, sedes ubi fata quietas  
ostendunt; illic fas regna resurgere Troiae.  
10 Durate, et vosmet rebus servate secundis.”

<sup>1</sup> accestis: “you approached”

*Aeneid* 1. 198-207

In the passages above, both Quintus Titurius Sabinus and Aeneas address their men in difficult situations. In a well-developed essay, analyze the ways in which each speaker tries to persuade his men to take a certain course of action.

BE SURE TO REFER SPECIFICALLY TO THE LATIN THROUGHOUT THE PASSAGES TO SUPPORT THE POINTS YOU MAKE IN YOUR ESSAY. Do NOT simply summarize what the passages say.

(When you are asked to refer specifically to the Latin, you must write out the Latin and/or cite line numbers AND you must translate, accurately paraphrase, or make clear in your discussion that you understand the Latin.)

**AP® LATIN**  
**2015 SCORING GUIDELINES**

**Question 2**

One point is awarded for every correctly translated segment. Students must correctly translate all words in a given segment to receive credit for that segment.

**Acceptable translations**

1. **Natio:** nation, tribe, race, people, stock, breed, country (must be nominative)  
**omnium:** of all  
**Gallorum:** the Gauls; the Galli; the Celts (must be plural and genitive)
2. **admodum:** completely, quite, entirely, very, wholly, fully  
**est dedita:** is / has been devoted, given, dedicated, engaged (in / with), involved (in / with); addicted, obsessed (with / by / about) (plural accepted by attraction)
3. **religionibus:** to / for sacred / religious / superstitious / cultic matters / things / affairs / activities / practices / scruples / observances / ceremonies / duties / traditions / issues / customs / concerns; worship(s) / rites / rituals / reverence for / of the gods; superstition(s) / religion(s) / cult(s) / religiousness / religiosity  
**atque:** and
4. **ob:** for (the sake of), on account of, because of, from, by, due to, on  
**eam:** this, that  
**causam:** reason; pretext, excuse, motive, purpose, cause, account, sake
5. **qui:** (those / the ones / people / guys / men) who / which / that  
**sunt affecti:** are / have been afflicted / affected / weakened / sickened / struck / oppressed / plagued / attacked / inflicted / infected / disposed / influenced; suffer / have suffered / are suffering
6. **gravioribus:** more / rather / too / quite / somewhat serious / grave / heavy / painful / harsh / severe / unpleasant / offensive / oppressive / severe / burdensome / grievous; worse / heavier / stronger / harsher  
**morbis:** (by / with / from / to) diseases / ills / illnesses / sicknesses / infirmities / weaknesses / maladies (must be plural)
7. **qui:** (those / the ones / people / guys / men) who / which / that  
**-que:** and  
**versantur:** are involved / engaged / employed / turned / engaging / dealing/ being involved; engage / fight / take part (progressive present accepted)
8. **in:** in [with, when used with appropriate verb]  
**proeliis:** battles / fights / engagements / struggles / conflicts / skirmishes (must be plural)  
**periculis:** dangers / perils / hazards / risks / troubles / trials / jeopardies (must be plural)  
**-que:** and
9. **aut . . . aut:** either . . . or
10. **pro:** as / if / like / for (the purpose of) / in place of / instead of  
**victimis:** victims / sacrifices / (sacrificial) animals (must be plural)
11. **homines:** men / people / persons / humans (must be the direct object of *immolant*)  
**immolant:** they sacrifice / immolate / set fire to / set on fire / devote to death / slay / kill / burn / slaughter (progressive present accepted)
12. **se:** (that) they / (they) themselves (must be the subject of *immolatus*)  
**immolatus:** will / would / are about to / are going to / are fixing to sacrifice / immolate / set on fire / set fire to / devote to death / slay / kill / burn / slaughter (people / humans / men / persons)  
**vovent:** they swear / (make a / give a) vow / promise / pledge / oath (progressive present accepted)
13. **administris:** (as / to be / for) assistants / attendants / performers / servants / priests / ministers / celebrants / administrators / agents / overseers / managers / effectors / officiants / officials  
**Druidibus:** Druids / Celtic priests (must be object of *utuntur*)

**AP® LATIN  
2015 SCORING GUIDELINES**

**Question 2 (continued)**

14. **ad:** to / at / for the purpose of / toward / with regard to  
**ea:** these/ those  
**sacrificia:** sacrifices / rites / rituals (must be plural)
15. **-que:** and  
**utuntur:** they use / employ/ make use of / utilize / rely on / adopt / avail themselves of / have as  
(progressive present is acceptable)